

Zeitschrift: Wohnen

Herausgeber: Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger

Band: 16 (1941)

Heft: 8

Rubrik: Die Seite der Frau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DIE SEITE DER FRAU

Rationelle Ausnützung der Wasch- und Putzmittel

WASSER UND SEIFE

Warum enthärtet man das Wasser zum Waschen und Putzen?

Der Kalk des harten Wassers verbindet sich mit Seife zu *Kalkseife*. Diese hat keine Waschwirkung. So gehen auf 100 Liter Wasser 200—300 Gramm Seife verloren.

Die Kalkseife dringt beim Waschen in die Gewebe, macht sie weniger saugfähig und nützt sie rascher ab.

Enthärtungsmittel:

Man verwende auf 50 Liter Wasser bei

	mittelhartem Wasser (Seewasser)	hartem Wasser (Quellwasser)	sehr hartem Wasser
Soda kalziniert	35 g	60 g	80 g
Kristallsoda	100 g	160 g	220 g
Bleichsoda	70 g	120 g	160 g
Kalgon	35 g	60 g	75 g
Borax für Wollwäsche			

Wie enthärtet man?

Enthärtungsmittel in wenig heißem Wasser auflösen, der nötigen Menge Wasser zugeben; nach 10—20 Minuten kann man Seife beifügen.

Die Seife

Sie ist das beste, unersetzbliche Waschmittel.

Wirkung der Seife:

Sie löst Fett auf.

Sie schont die Gewebe infolge ihrer Schmierwirkung.

Sie zerstört die Gewebefasern nicht und ätzt die Haut nicht.

Wie spart man Seife?

Durch Verwendung von Regen- und Schneewasser (weiches Wasser).

Durch Enthärtung des Leitungswassers.

Durch Sorgfalt beim Gebrauch der Wäsche.

Hände nicht unter fließendem Wasser einseifen.

Seife auf trockene Unterlage legen.

Auch kleinste Seifenresten aufzubewahren und brauchen.

Seife stets gut trocknen lassen vor Gebrauch.

Putzseife

10 Liter kochendes Wasser, 60 Gramm Kristallsoda, 30 Gramm Seife.

Schmierseife verdünnen:

1½ Liter kochendes Wasser, 60 Gramm Soda zu 1½ Kilo Schmierseife geben, gut mischen und wie gewöhnliche Schmierseife brauchen.

DIE WEISSWÄSCHE

1. Die Seifenwäsche

Vorbereiten und Sortieren der Wäsche.

Einweichen:

Gut eingeweicht ist halb gewaschen. Gewebefasern werden gelockert, Schmutz zum Teil gelöst.

Lauge zum Einweichen:

50 Liter Wasser, 150 Gramm Kristallsoda, 150 Gramm weiße Schmierseife; lauwarm verwenden oder Burnus (günstig für Küchenwäsche), lau, oder Bleichsoda, kalt.

Herauswaschen:

Von Hand oder in der Maschine, Gewebe möglichst schonen.

Kochen; Waschlauge:

50 Liter Wasser, 150 Gramm Kristallsoda, 150—200 Gramm Kernseife (von Flocken etwas weniger nehmen).

Nachteile zu konzentrierter Lauge: Geringere Waschwirkung, Schwierigeres Spülen.

Kochdauer: Höchstens 10 Minuten.

Spülen:

1. event. auch 2. Spülwasser muß heiß und enthärtet sein. Viermal kurz spülen, zuerst heiß, dann kalt.

2. Die Wäsche mit selbsttätigen Waschmitteln

Gebrauchsanweisung befolgen.

Vorteile:

Arbeitsersparnis.

Weiße, fleckenlose Wäsche.

Nachteil:

Größere Abnutzung besonders der Leinenwäsche.

DIE WOLLWÄSCHE

Neuzeitliche Waschmittel

(z. B. Express) sind Ersatzstoffe, welche wenig Fett brauchen. Es sind keine eigentlichen Seifen, sie bilden auch keine Kalkseife. Gut für Woll-, Seiden- und Buntwäsche. Gebrauchsanweisungen befolgen.

Waschmittel ohne Seife nach alter Art:

Aschenlauge: 100 Gramm gesiebte Holzasche mit 1 Liter kochendem Wasser überbrühen, durch ein Tuch sieben, event. verdünnen.

Gallenlauge: 1 Ochsengalle auf 6—8 Liter lauwarmes Wasser. (Kann auch zum Putzen von Steinböden gebraucht werden.)

Nach einem Referat von Frl. U. Säker, Zürich, an der Jahresversammlung des Ostschweizerischen Kreisverbandes der Stiftung für Gemeindehäuser in Luzern am 21. Juni 1941.

**SANITÄRE ANLAGEN
ZENTRALHEIZUNGEN
ROB. MEIER & CO.
Lindenholzgasse 17 · Zürich I · Tel. 57.963**

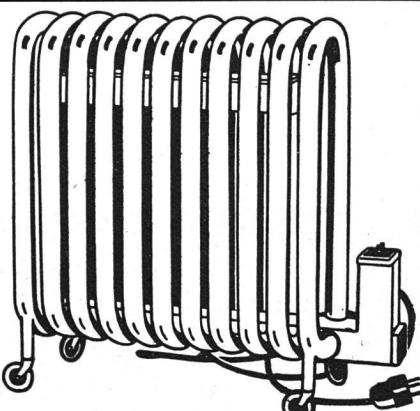
Fenster abdichten mit



Seit 1935 · Kein Konjunkturprodukt
Air-Stop ist im Sommer billiger

FR. TSCHEPEN, ZÜRICH
Stampfenbachstr. 34a, **Telephon 8 38 00**

Lieferant der Baugenossenschaft des eidg. Personals,
der Baugenossenschaft Röntgenhof und andere



Pat. + 207838 D.R.P. 689106 U.S.A. 2179420

Forster Elektro-Radiatoren

Die sauberste und bequemste Heizung der Wohnräume erzielt man mit dem

FORSTER Elektro-Radiatoren

Dank seiner Oelfüllung erzeugt er eine absolut gleichmäfige Wärme. Er ist in jeder gewünschten Spannung und Farbe lieferbar, passt sich also jedem Raum an. Eine eingebaute Wasserschale sorgt für die nötige Verdunstung.

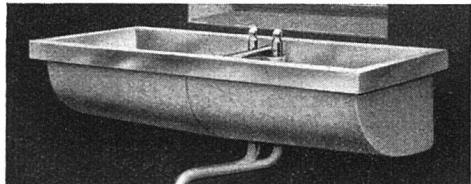
Bezugsquellen-Nachweis und Referenzen durch den Fabrikanten:

AG. HERMANN FORSTER, ARBON

Telephon 183

Thurgau

Oberholzer-Ganzmetall-Waschtrog



Tel. 4 61 50 **HCH. OBERHOLZER**, Wäschereiapparate-Fabrik, Bauma-Zh.

Doppelwanne
mit
Isoliereinlage

+ Patent findet
immer mehr An-
klang. Fragen Sie
Ihren Installateur
oder verlangen
Sie Prospekt von



W. GÖBEL

ZÜRICH 4

LUTHERSTRASSE 6
(beim Stauffacher)

Elektrische Anlagen

Reparaturen jeder Art werden
prompt und fachgemäß aus-
geführt

**BE
CO**

TAPETEN **VORHÄNGE**
JAKOB BENZ & CO. · ZÜRICH

SCHAFFHAUSERSTRASSE 32

TELEPHON 6 23 81
TELEPHON 8 31 13

AUG. ENGLER · BAUGESCHÄFT · ZÜRICH 2

Mutschellenstraße 130 · Telephon 5 44 18

empfiehlt sich für **Neubauten, Umbauten, Reparaturen,
Fassadenrenovationen** etc. zu zeitgemäßen Preisen